

SZENE 15 · NUMMER 7

จะสั่งเอง

Samstag, das Café ist voll. Heute bestellst du, bevor On für dich entscheidet.

48 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Das Café

Thailändisch

Online lesen &
hören



LERNZIEL

Ich kann ein ganzes Frühstück auf einmal bestellen, sagen, was ich dazu oder weglassen möchte, und bezahlen.

อร = ■ Lena (Lukas) = ○

Lernst du als Lukas? Verwende die Wörter in Klammern.

■ อรุณสวัสดิ์ ได้ รู้แล้ว...

○ เดี่ยวก่อนค่ะอร วันนี้ฉันจะสั่งเอง (เดี๋ยวก่อนครับอร วันนี้ผมจะสั่งเอง)

■ จริงหรือ ได้ จะเอาอะไร

- ชานม ไม่ใส่น้ำตาล ไข่สองฟอง แล้วก็ขนมปังกับชีสค่ะ
(แล้วก็ขนมปังกับชีสครับ)

Sie schreibt alles langsam auf, Wort für Wort.

■ ชานม ไข่สองฟอง ขนมปังกับชีส

■ แล้วเค้กละ เอาเค้กด้วยไหม

- ไม่ค่ะ (ไม่ครับ) ไม่เอาเค้ก

■ ไม่เอากาแฟด้วยหรือ

- วันนี้อะยากกินชาค่ะ ขอน้ำหน่อยด้วยค่ะ แค่นี้ค่ะ (วันนี้อะยากกินชาครับ
ขอน้ำหน่อยด้วยครับ แค่นี้ครับ)

■ ได้แล้ว ชา ไข่ ขนมปังกับชีส แล้วก็น้ำ กินให้อร่อยนะ

จู่ๆ ร้านกาแฟก็เงียบ

- ทำไมทุกคนมองฉันคะ (ทำไมทุกคนมองผมครับ)

On stellt einen kleinen Teller mit einem Stück Mohnkuchen hin.

■ มีเค้กด้วย เป็นของขำๆ

■ เก่งมาก!

○ ขอบคุณค่ะอร (ขอบคุณครับอร)

○ คิดเงินด้วยค่ะ (คิดเงินด้วยครับ)

■ ชานมสามสิบบาท ไข่สองฟองยี่สิบบาท

○ แล้วขนมปังกับชีสละคะ (แล้วขนมปังกับชีสละครับ)

■ ยี่สิบห้าบาท น้ำห้าบาท รวมแปดสิบบาท

○ นี่หนึ่งร้อยบาทค่ะ (นี่หนึ่งร้อยบาทครับ)

■ เงินทอนยี่สิบบาท ขอบคุณค่ะ

○ ลาก่อนค่ะ พรุ่งนี้เจอกันค่ะ (ลาก่อนครับ พรุ่งนี้เจอกันครับ)

Vokabeln

TÄTIGKEITEN · DOING THINGS

ดื่ม trinken

ZEIT UND UHRZEIT · TIME AND THE CLOCK

วันนี้ heute

GRÜSSE UND HÖFLICHKEIT · GREETINGS AND COURTESY

เก่งมาก Gut gemacht

บาย Tschüss

ESSEN · FOOD

ชีส Käse

ZAHLEN AB 11 · NUMBERS FROM 11

เจ็ดสิบ siebzig

แปดสิบ achtzig

เก้าสิบ neunzig

HIER UND DORT · HERE AND THERE

กับ mit

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 อรุณสวัสดิ์ ได้ รู้แล้ว...

☐ A Lena

☐ B อร

2 ยี่สิบห้าบาท น้ำห้าบาท รวมแปดสิบบาท

☐ A อร

☐ B Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 จริงเธอ ได้ จะเอาอะไร

- ☐ A Es gibt auch Kuchen. Er ist ein Geschenk.
- ☐ B Wirklich? Gut. Was möchtest du?
- ☐ C Guten Morgen! Ja, ich weiß schon ...

2 ชานม ไข่สองฟอง ขนมปังกับชีส

- ☐ A Es gibt auch Kuchen. Er ist ein Geschenk.
- ☐ B Zwanzig Baht zurück. Danke.
- ☐ C Milchtee, zwei Eier, Brot mit Käse.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Thaiändisch an.

1 Hier bitte: Tee, Eier, Brot mit Käse und Wasser. Guten Appetit.

- (A) ได้แล้ว ชา ไข่ ขนมปังกับชีส แล้วก็น้ำ กินให้อร่อยนะ
- (B) ชานม ไม่ใส่น้ำตาล ไข่สองฟอง แล้วก็ขนมปังกับชีสค่ะ
- (C) ลาก่อนค่ะ พรุ่งนี้เจอกันค่ะ

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 ชานม ไม่ใส่น้ำตาล ไข่สองฟอง แล้วก็ขนมปังกับชีสค่ะ
-

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ อรุณสวัสดิ์ ได้ รู้แล้ว...
- ☐ ยี่สิบห้าบาท น้ำห้าบาท รวมแปดสิบบาท
- ☐ ชานม ไข่สองฟอง ขนมนึ่งกับซีส
- ☐ ชานม ไม่ใส่น้ำตาล ไข่สองฟอง แล้วก็ขนมนึ่งกับซีสค่ะ
- ☐ วันนี้ยากกินชาค่ะ ขอน้ำหน่อยด้วยค่ะ แค่นี้ค่ะ

SZENE 15 · WÖRTER

จะสั่งเอง

Ich bestelle selbst

4 Übungen · Dauer: 10 Min.

Das Café

Thailändisch

Online lesen &
hören

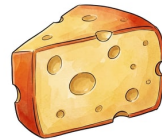
กับ

mit



วันนี้

heute



ชีส

Käse



เก่งมาก

Gut gemacht



ดื่ม

trinken

70

เจ็ดสิบ

siebzig

80

แปดสิบ

achtzig

90

เก้าสิบ

neunzig



บาย

Tschüss

1000

พัน

tausend

Wörter

AUS DER SZENE

กับ

mit

แล้วขนมปังกับชีสละคะ

วันนี้

heute

เดี๋ยวก่อนคะอร วันนี้ฉันจะสั่งเอง

ชีส

Käse

แล้วขนมปังกับชีสละคะ

เก่งมาก

Gut gemacht

เก่งมาก!

ดื่ม

trinken

เจ็ดสิบ

siebzig

แปดสิบ

achtzig

ยี่สิบห้าบาท น้ำห้าบาท รวมแปดสิบบาท

เก้าสิบ

neunzig

บาย

Tschüss

NEUE WÖRTER

พัน

tausend

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 เก่งมาก

- ☐ A sagen
- ☐ B erzählen
- ☐ C Gut gemacht

2 เจ็ดสิบ

- ☐ A Kleiderschrank
- ☐ B siebzig
- ☐ C Und Ihnen?

3 แก้วสับ

- ☐ A Pfannkuchen
- ☐ B Enkel
- ☐ C neunzig

4 พัน

- ☐ A schon
- ☐ B ausfüllen
- ☐ C tausend

5 กับ

- ☐ A mit
- ☐ B öffnen
- ☐ C Nicht so gut

6 แปะดลลล

- ☐ A achtzig
- ☐ B Anzeige
- ☐ C Hund

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

เดี๋ยวล จรลล อรุณ ชานม

_____สวัสดี ได้ รู้แล้ว...

Bedeutung: Guten Morgen! Ja, ich weiß schon ...

เดี๋ยวก่อน ขานม อรณ

_____ก่อนคะอร วันนี้ฉันจะสั่งเอง

Bedeutung: Warten Sie, On. Heute bestelle ich selbst.

ขานม เดี๋ยวก่อน อรณ

_____หรอ ได้ จะเอาอะไร

Bedeutung: Wirklich? Gut. Was möchtest du?

ขานม จริง อรณ เดี๋ยวก่อน

_____ไม่ใส่น้ำตาล ไข่สองฟอง แล้วก็ขนมปังกับชีสค่ะ

Bedeutung: Milchtee ohne Zucker, zwei Eier und Brot mit Käse, bitte.

อรุณ จริง เตี่ยว ชานม

_____ ไข่สองฟอง ขนมปังกับชีส

Bedeutung: Milchtee, zwei Eier, Brot mit Käse.

W3) GUTEN MORGEN, ON! ICH HABE HEUTE GROSSEN HUNGER!

Fülle die Sprechblasen aus.



ขอบคุณมาก อะไร มาก ชีส

นนท์: อรุณสวัสดิ์อร วันนี้หิว _____!

อร: นนท์เนี่ยนะ หิว จะเอา _____

นนท์: แพนเค้กกับ _____ แล้วก็กาแฟใส่น้ำตาล

นนท์: _____! อร ใจดีมาก

Bedeutung: 1. Guten Morgen, On! Ich habe heute großen Hunger!

2. Du, Non? Hungrig? Was möchtest du?
3. Einen Pfannkuchen mit Käse und Kaffee ohne Zucker.
4. Vielen Dank! On, du bist sehr nett.

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

จริง อรุณ ชานม เดี่ยว

_____ สวัสดี ได้ รู้แล้ว...

Bedeutung: Guten Morgen! Ja, ich weiß schon ...

จริง ชานม เดี่ยว อรุณ

_____ ก่อนค่ะอร วันนี้ฉันจะสั่งเอง

Bedeutung: Warten Sie, On. Heute bestelle ich selbst.

เดี๋ยว อรุณ จริง ชานม

_____ เหรอ ได้ จะเอาอะไร

Bedeutung: Wirklich? Gut. Was möchtest du?

จริง เดี๋ยว อรุณ ชานม

_____ ไม่ใส่น้ำตาล ไข่สองฟอง แล้วก็ขนมปังกับชีสค่ะ

Bedeutung: Milchtee ohne Zucker, zwei Eier und Brot mit Käse, bitte.

อรุณ ชานม จริง เดี๋ยว

_____ ไข่สองฟอง ขนมปังกับชีส

Bedeutung: Milchtee, zwei Eier, Brot mit Käse.

แค่ ทุก... ละ

Nur, jeder und wiederholte Bitten

6 Übungen · Dauer: 20 Min.

Das Café

Thailändisch

Online lesen &
hören



Nur, jeder und wiederholte Bitten

Verwende **ทุก...** für „jeder“ oder „alle“, zum Beispiel **ทุกเช้า** und **ทุกคน**.

Thai verwendet auch **...ละ** in kurzen Mustern wie **คนละหนึ่ง**.

Für „nur“ verwendest du **แค่**, oft in der Wendung **เอาแค่....**

Verknüpfe Bestellungen mit **แล้วก็** oder **กับ**.

Form	Beispiel	Bedeutung
ทุก...	มาทุกเช้า	jeden Morgen
...ละ	คนละหนึ่ง	jeweils eins / pro Person
แค่	เอาแค่ชา	nur / bloß
แล้วก็	ชา แล้วก็ น้ำ	und außerdem

มาทุก เช้า

kommt jeden Morgen

ทุก คน มอง

alle schauen zu

คนละ หนึ่ง

jeweils eins

เอาแค่ ชา

nur Tee

ชา แล้วก็ น้ำ

Tee und Wasser

แค่ เก้าสิบบาท

nur neunzig Baht

ทุกเช้า มา

kommt jeden Morgen

ขนมปังกับชีส แล้วก็ น้ำ

Brot mit Käse und auch Wasser

GRAMMATIK**G1) ACHE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

1

มาทุก

เช้า

Bedeutung: kommt jeden Morgen

2

ทุก

คน

มอง

Bedeutung: alle schauen zu

3

คนละ

หนึ่ง

Bedeutung: jeweils eins

4

เอาแค่

ชา

Bedeutung: nur Tee

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Übersetzung und das Muster aus dieser Einheit.

1 มาทุก _____

☐ A เท่าไร☐ B เข้า☐ C บาท

Bedeutung: kommt jeden Morgen

2 ทุก _____ มอง

☐ A ฟอง☐ B คน☐ C แก้ว

Bedeutung: alle schauen zu

3 คนละ _____

- ☐ A อยู่ที่ไหน
- ☐ B เท่าไร
- ☐ C หนึ่ง

Bedeutung: jeweils eins

4 เอาแค่ _____

- ☐ A เท่าไร
- ☐ B ชา
- ☐ C ชื่น

Bedeutung: nur Tee

5 ชา แล้วก็ _____

- ☐ A ทุก
- ☐ B ละ
- ☐ C น้ำ

Bedeutung: Tee und Wasser

6 แค่ _____

- ☐ A แก้วสิบกิโล
- ☐ B แก้วสิบบาท
- ☐ C แก้วสิบคน

Bedeutung: nur neunzig Baht

7 ทุกเช้า _____

- ☐ A มา
- ☐ B เท่าไร
- ☐ C เป็น

Bedeutung: kommt jeden Morgen

8 ขนมปังกับชีส _____

- ☐ A คนละน้ำ
- ☐ B แล้วก็น้ำ
- ☐ C ทุกน้ำ

Bedeutung: Brot mit Käse und auch Wasser

G3) ERGÄNZE DIE AUSSAGEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

หนึ่ง เท่าไร

คนละ _____

Bedeutung: jeweils eins

ชา ขึ้น

เอาแค่ _____

Bedeutung: nur Tee

น้ำ ทุก

ชา แล้วก็ _____

Bedeutung: Tee und Wasser

เก้าสิบบาท เก้าสิบคน

แค่ _____

Bedeutung: nur neunzig Baht

มา เป็น

ทุกเช้า _____

Bedeutung: kommt jeden Morgen

แล้วก็ น้ำ ทุกน้ำ

ขนมปังกับชีส _____

Bedeutung: Brot mit Käse und auch Wasser

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

มา

เช้า

ทุก

Bedeutung: kommt jeden Morgen

2

มอง

คน

ทุก

Bedeutung: alle schauen zu

3

แค่

ชา

เอา

Bedeutung: nur Tee

4

น้ำ

ชา

ก็

แล้ว

Bedeutung: Tee und Wasser

5

เก้า

สิบ

บาท

แค่

Bedeutung: nur neunzig Baht

6

เช้า

ทุก

มา

Bedeutung: kommt jeden Morgen

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 kommt jeden Morgen Du sagst:

A มาทุก เช้า

B มาทุก บาท

2 alle schauen zu Du sagst:

- ☐ A ทุก คน มอง
- ☐ B ทุก แก้ว มอง

3 jeweils eins Du sagst:

- ☐ A คนละ หนึ่ง
- ☐ B คนละ เท่าไร

4 nur Tee Du sagst:

- ☐ A เอาแค่ ชา
- ☐ B เอาแค่ ขึ้น

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | | | |
|---|-------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | แค่ แก้วลิบบาท | A | nur Tee |
| 2 | มาทุก เช้า | B | alle schauen zu |
| 3 | ทุก คน มอง | C | nur neunzig Baht |
| 4 | เอาแค่ ชา | D | kommt jeden Morgen |
| 5 | ชา แล้วก็ น้ำ | E | jeweils eins |
| 6 | ทุกเช้า มา | F | kommt jeden Morgen |
| 7 | ขนมปังกับชีส แล้วก็ น้ำ | G | Tee und Wasser |
| 8 | คนละ หนึ่ง | H | Brot mit Käse und auch Wasser |